

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 141 (2015)  
**Heft:** 5-6: Vater und Sohn Neufert

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für  
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF  
**Bundesamt für Landwirtschaft BLW**

Eintrittsdatum: 1. Juli 2015 oder nach  
Vereinbarung.

Haben wir Sie angesprochen? Dann  
senden Sie uns Ihre vollständigen Bewer-  
bungsunterlagen elektronisch mittels  
Direktlink über [www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)  
oder per E-Mail an  
[nathalie.aerni@blw.admin.ch](mailto:nathalie.aerni@blw.admin.ch).  
Eingabefrist: 18. Februar 2015.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen  
Herr Jörg Amsler, Leiter Fachbereich  
Meliorationen, (058 462 26 61,  
[joerg.amsler@blw.admin.ch](mailto:joerg.amsler@blw.admin.ch)) oder  
Frau Nathalie Aerni, Leiterin Fachbereich  
Personal (058 462 78 39,  
[nathalie.aerni@blw.admin.ch](mailto:nathalie.aerni@blw.admin.ch)) gerne zur  
Verfügung.

Weitere interessante Stellenangebote der  
Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Das Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) ist das Kompetenzzentrum des Bundes für den Agrarsektor. Es hat den Auftrag, die Agrarpolitik zu vollziehen und deren Weiterentwicklung vorzubereiten sowie, zusammen mit der Agroscope (landwirtschaftliche Forschungsanstalt), im Interesse einer nachhaltigen Land- und Ernährungswirtschaft zu forschen. Das BLW lebt die Gleichstellung in Belangen wie der Geschlechterfrage, der Mehrsprachigkeit, der Generationenfrage sowie bei Behinderungen.

Der Fachbereich Meliorationen gehört zum Direktionsbereich Direktzahlungen und ländliche Entwicklung. Er ist zuständig für die Bearbeitung von Projekten im Bereich der landwirtschaftlichen Infrastrukturen, wie Gesamtmeliorationen, Erschliessungen mit Wegen, Wasser und elektrischer Energie sowie Entwässerungen und Bewässerungen. Er deckt Schnittstellen zu anderen Bundesstellen mit Aufgaben zu Infrastruktur, Verkehr, Energie, Natur- und Landschaftsschutz, Naturgefahrenprävention, Raumplanung, Wasserbau und ländlicher Entwicklung ab.

### Kultur-, Geomatik-, Umwelt-, oder Forstingenieur/in ETH 80–100%

Die durch unser Amt mit Investitionshilfen unterstützten Vorhaben tangieren insbesondere Aspekte der Kulturtechnik, der Land- und Forstwirtschaft, des Natur- und Landschaftsschutzes, der Raumplanung und des Wasserbaus. Zu Ihrem Aufgabengebiet gehören die Oberaufsicht über die Projekte, die Mitwirkung im Rahmen der Entscheidungsfindung auf Bundesebene und die Bearbeitung technisch-konzeptioneller Fragen. Sie stellen die Verfahrensleitung für die Strukturverbesserungsprojekte auf Bundesebene sicher und führen Verhandlungen im bundesinternen Koordinationsverfahren durch.

Damit Sie die Interessen unseres Amtes vor Ort und auf Kantons- und Bundesebene kompetent vertreten können, erwarten wir einen Hochschulabschluss als Kultur-, Geomatik-, Umwelt- oder Forstingenieur/in ETH mit fundierten Fachkenntnissen und mehrjähriger Berufserfahrung. Zudem erwarten wir integrative Fähigkeiten sowie Durchsetzungsvermögen und ein besonderes Interesse für integrale Projekte im ländlichen Raum. Ausgeprägte Sozialkompetenzen, Verhandlungsgeschick und sehr gute Sprachkenntnisse zweier Amtssprachen runden Ihr Anforderungsprofil ab.

Es erwartet Sie ein dynamisches Bundesamt mit flachen Hierarchien, in dem eine offene Kommunikationskultur gepflegt wird. Sie erhalten Platz für Eigeninitiative und agieren in einem engagierten, motivierten Team. Wir bieten Ihnen fortschrittliche Arbeitsbedingungen und Sozialleistungen.



**Stadt  
Schlieren**

Schlieren ist eine dynamische, schnell wachsende Stadt im Limmattal mit bald 18000 Einwohnerinnen und Einwohnern. Als zuverlässige Arbeitgeberin bietet die Stadt ein freundliches Umfeld, um gute Leistungen zu erbringen.

Der Bereich Liegenschaften ist für Renovationen und Neubauten sowie die Bewirtschaftung des städtischen Immobilienportfolios mit einem Gebäudeversicherungswert von rund 300 Mio. Franken zuständig. Nach Vereinbarung suchen wir eine/n

### Projektleiter/in

Sie leiten Neubau- und Sanierungsprojekte bis zur Fertigstellung und Übergabe an den Betrieb und sind anschliessend für das Garantiemanagement verantwortlich. Fachberichte und Stellungnahmen verfassen sowie vor- und nachbearbeiten der politischen Geschäfte gehören zu Ihrem Arbeitsalltag. Zudem führen Sie ein kleines Team, welches Sie bei Ihren Aufgaben unterstützt.

Für diese anspruchsvollen Tätigkeiten ist ein Abschluss als Architekt/in oder Ingenieur/in einer Hochschule oder Fachhochschule oder eine gleichwertige Ausbildung notwendig. Sie haben bereits schon ähnliche Aufgaben erfolgreich wahrgenommen, bringen Erfahrungen im Projektmanagement und in der Bauherrenvertretung mit. Komplexe Fragestellungen in Ihrem Fachgebiet spornen Sie an und Sie sind sich gewohnt, strukturiert, selbständig und lösungsorientiert zu arbeiten.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Stelle mit vielen interessanten Aufgaben und hoher Verantwortung an. Ihr Arbeitsplatz befindet sich an zentraler Lage im Stadthaus von Schlieren mit sehr guter Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

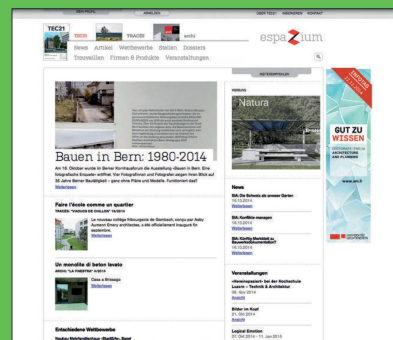
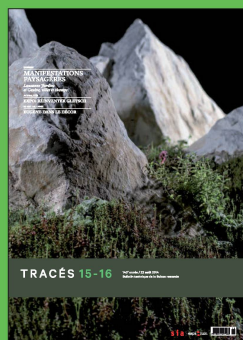
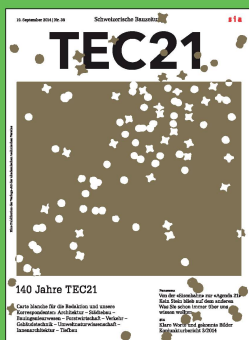
Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung an die Stadt Schlieren, Heidi Cavelti, Leiterin Personal, Freiestrasse 6, 8952 Schlieren. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Albert Schweizer, Bereichsleiter Liegenschaften, Tel. 044 738 15 06.

**[www.schlieren.ch](http://www.schlieren.ch)**

*Schlieren – wo Zürich Zukunft hat*

# Die Adresse für Ihre Werbung und Stellenanzeigen.

Seit dem 1. Januar 2015 ist die Zürichsee Werbe AG Ihr Ansprechpartner für Werbung in TEC21, TRACÉS, archi und auf deren gemeinsamer Website [www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)



Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite.



**Darko Panić**  
Verkaufsleitung  
Telefon 044 928 56 01  
[darko.panic@zs-werbeag.ch](mailto:darko.panic@zs-werbeag.ch)



**Alexandra Könz**  
Kundenberatung  
Telefon 044 928 56 18  
[alexandra.koenz@zs-werbeag.ch](mailto:alexandra.koenz@zs-werbeag.ch)



**Zicafet Lutfiu**  
Kundenberatung  
Telefon 044 928 56 14  
[zicafet.lutfiu@zs-werbeag.ch](mailto:zicafet.lutfiu@zs-werbeag.ch)



**Zürichsee Werbe AG**

Seestrasse 86 · Postfach · CH-8712 Stäfa  
T +41 44 928 56 11 · F +41 44 928 56 00  
[www.zs-werbeag.ch](http://www.zs-werbeag.ch)

**Ihr Partner für Ihren Werbeerfolg.**